

## **Dodatek č. 2**

k veřejnoprávní smlouvě o dotaci/příspěvku na poskytování sociální služby, tedy činnosti nebo souboru činností podle zákona č.108/2006 Sb., zajišťujících pomoc a podporu osobám za účelem sociálního začlenění nebo prevence sociálního vyloučení,

**na rok 2017**

evidenční číslo dodatku poskytovatele:

**S-0061/SOC/2017/2**

**(dále jen „Dodatek“)**


### **I. SMLUVNÍ STRANY**

#### **Středočeský kraj**

se sídlem: Zborovská 11, 150 21 Praha 5  
IČ: 70891095  
DIČ: CZ70891095  
Bankovní spojení: Česká národní banka  
Číslo účtu: 40096-2028111/0710

**(dále jen „poskytovatel“)**

**a**

Název příjemce: **Česká unie neslyšících, z.ú.**  
se sídlem: Dlouhá 729/37, 110 00 Praha 1  
zastoupené: Ing. Martinem Novákem, ředitelem  
IČ: 00675547  
Bankovní spojení: 

Číslo účtu:

Číslo účtu zřizovatele:

**(dále jen „příjemce“)**

### **II. ÚVODNÍ USTANOVENÍ**

Smluvní strany spolu uzavřely dne 17.02.2017 Veřejnoprávní smlouvu k zajištění poskytování sociální služby, tedy činnosti nebo souboru činností podle zákona č.108/2006 Sb., zajišťujících pomoc a podporu osobám za účelem sociálního začlenění nebo prevence sociálního vyloučení na období, kterým je rok 2017 č. S-0061/SOC/2017 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem bylo vymezení práv a povinností obou smluvních stran při poskytnutí a použití účelové dotace nebo příspěvku (dále jen „dotace“) pro poskytovatele sociálních služeb. Dotace byla poskytnuta v

souladu s podmínkami pro poskytování dotací stanovenými v „Metodice dotačního řízení Středočeského kraje na rok 2017“ (dále jen „Metodika SK“) a „Metodice Ministerstva práce a sociálních věcí pro poskytování dotací ze státního rozpočtu krajům a Hlavnímu městu Praze“ (dále jen „Metodika MPSV“) na základě podmínek určených v „Pravidlech dotačního řízení Středočeského kraje na rok 2017“ (dále jen „Pravidla“).

Dotace v rámci mimořádného termínu bude poskytnuta v souladu s „Vyhlášením mimořádného termínu dotačního řízení Středočeského kraje na rok 2017“ (dále jen „Vyhlášení mimořádného termínu“) a v souladu se „Střednědobým plánem rozvoje sociálních služeb v Středočeském kraji na období 2015 – 2019“.

Smluvní strany uzavírají ve smyslu článku VI. odst. 2 Smlouvy v návaznosti na usnesení Zastupitelstva Středočeského kraje č. 088-09/2017/ZK ze dne 19. 9. 2017 tento Dodatek č. 2 ke Smlouvě (dále jen „Dodatek“).

### III. PŘEDMĚT DODATKU

Předmětem tohoto Dodatku je:

1. Změna článku III. bod 2 Smlouvy, kdy se mění celková maximální výše poskytnuté dotace z **784 400 Kč** na **795 700 Kč** z důvodu přidělení dotace v mimořádném termínu dotačního řízení pro rok 2017 v souvislosti s navýšením platů/mезд s účinností od **1. 7. 2017** dle Nařízení vlády č. 168/2017, kterým se mění nařízení vlády č. 564/2006 Sb., o platových poměrech zaměstnanců ve veřejných službách a správě, ve znění pozdějších předpisů. Finanční prostředky poskytnuté v mimořádném kole mohou být použity pouze na navýšení platů a mezd.
2. Změna článku III. bod 2 Smlouvy u služeb viz níže, kdy se mění část *výše dotace* takto:

/:

Druh služby	Identifikátor služby	Výše dotace	Z toho částka určená na mzdy, platy a jejich navýšení <sup>1</sup>	Počet jednotek (lůžka/přepočtené úvazky v přímé péči)
sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením	2378879	371 900 Kč	130 300 Kč	0,77
tlumočnické služby	4358523	412 500 Kč	128 200 Kč	0,77

<sup>1</sup> Jedná se o minimální výši mezd, kterou je nutné na mzdy vynaložit - dle usnesení vlády ČR ze dne 21. července 2014 č. 619 „O posílení prostředků na financování sociálních služeb v roce 2015“ výhradně na platy, mzdy a jejich navýšení. Usnesení vlády ČR č. 619 ze dne 21.7.2014 bylo změněno usnesením vlády ČR č. 81 ze dne 4.2.2015

Na:

Druh služby	Identifikátor služby	Výše dotace	Z toho částka určená na mzdy, platy a jejich navýšení <sup>2</sup>	Počet jednotek (lůžka/přepočtené úvazky v přímé péči)
sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením	2378879	379 100 Kč	137 500 Kč	0,77
tlumočnické služby	4358523	416 600 Kč	132 300 Kč	0,77

- Změna přílohy č. 2 k Dodatku ke Smlouvě, kdy se mění část *Výše dotace poskytnutá Středočeským krajem a Aktualizované položkové čerpání dotace.*
- Finanční prostředky v rámci mimořádného termínu dotačního řízení budou vyplaceny jednorázově ve výši 100 %, a to nejpozději do 30 dnů od oboustranného podpisu Dodatku na účet příjemce uvedený v tomto Dodatku. Zřizovatel příjemce je povinen převést dotaci bezodkladně na účet příjemce.
- Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají beze změny.

#### IV. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- Tento Dodatek je vyhotoven v 3 stejnopisech, z nichž poskytovatel obdrží 2 stejnopisy a příjemce 1 stejnopis.
- Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti pozdějším datem podpisu oprávněného zástupce kterékoliv ze smluvních stran. Pokud se na Dodatek vztahuje povinnost uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, nabývá Dodatek účinnosti nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv, které provede poskytovatel.
- Obě smluvní strany prohlašují, že se s Dodatkem před jeho podpisem seznámily a že Dodatek byl sepsán na základě pravdivých skutečností, na základě jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu a nebyla sepsána v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek.
- Tento Dodatek je uzavírán v souladu s usnesením Zastupitelstva Středočeského kraje č. 088-09/2017/ZK ze dne 19. 9. 2017.

<sup>2</sup> Jedná se o minimální výši mezd, kterou je nutné na mzdy vynaložit - dle usnesení vlády ČR ze dne 21. července 2014 č. 619 „O posílení prostředků na financování sociálních služeb v roce 2015“ výhradně na platy, mzdy a jejich navýšení. Usnesení vlády ČR č. 619 ze dne 21.7.2014 bylo změněno usnesením vlády ČR č. 81 ze dne 4.2.2015

5. Návrh Dodatku o dotaci na zajištění sociálních služeb na rok 2017 byl schválen orgánem územního samosprávného celku na svém zasedání usnesením č. ze dne ... (pouze v případě uzavření Smlouvy s městem, obcí nebo příspěvkovou organizací obce či města).
6. Nedílnou součástí tohoto Dodatku je příloha č. 1 upravený rozpočet dle přidělených finančních prostředků uvedených v Dodatku, a to pro každou službu zvlášť.

V Praze dne **07 -11- 2017**

**20 -11- 2017**  
V Praze dne .....

Příjemce:

Poskytovatel:

**Česká unie neslyšících, z.ú.**

**Středočeský kraj**



Ing. Martin Novák  
ředitel ČUN



Oprávněný zástupce Středočeského kraje

**Ing. Lubomír Vrána, MBA**



## Úprava v položkovém čerpání rozpočtu sociální služby -

## sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením

Název organizace: Česká unie neslyšících  
 IČ: 675547  
 Druh služby: sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením  
 Registrační číslo služby: 2378879

Druh finančních prostředků	Výše dotace poskytnutá Středočeským krajem na základě smlouvy	Požadavek na položkové čerpání dotace dle žádostí	Aktualizované položkové čerpání dotace
<b>CELKOVÝ OBJEM NEINVESTIČNÍCH FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ</b>	<b>379 100,00</b>	<b>955 227,00</b>	<b>379 100,00</b>
<b>z toho 1) OSOBNÍ NÁKLADY CELKEM</b>		<b>760 415,00</b>	<b>214 114,00</b>
1.1. Pracovní smlouvy		730 415,00	201 914,00
1.2. Dohody o pracovní činnosti		0,00	0,00
1.3. Dohody o provedení práce		5 000,00	5 000,00
1.4. Jiné osobní náklady		25 000,00	7 200,00
<b>z toho 2) PROVOZNÍ NÁKLADY CELKEM</b>		<b>194 812,00</b>	<b>164 986,00</b>
2.1. Dlouhodobý majetek		9 400,00	9 400,00
2.1.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč		1 900,00	1 900,00
2.1.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč		7 500,00	7 500,00
2.2. Potraviny		0,00	0,00
2.3. Kancelářské potřeby		7 500,00	7 500,00
2.4. Pohonné hmoty		0,00	0,00
2.5. Jiné spotřebované nákupy		1 000,00	1 000,00
2.6. Služby		176 912,00	147 086,00
2.6.1. Energie		42 500,00	42 500,00
2.6.2. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje		8 750,00	8 750,00
2.6.3. Nájemné		62 500,00	62 500,00
2.6.4. Právní a ekonomické služby		7 836,00	7 836,00
2.6.5. Školení a kurzy		8 500,00	8 500,00
2.6.6. Opravy a udržování		3 500,00	1 000,00
2.6.7. Cestovní náhrady		2 326,00	1 000,00
2.6.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)		36 000,00	10 000,00
2.6.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)		0,00	0,00
2.6.10. Jiné		5 000,00	5 000,00
2.7. Odpisy		0,00	0,00
2.8. Ostatní náklady		0,00	0,00

Jméno statutárního zástupce:

Ing. Martin Novák

Podpis statutárního zástupce:



## Úprava v položkovém čerpání rozpočtu sociální služby -

## tlumočnické služby

Název organizace: Česká unie neslyšících  
 IČ: 675547  
 Druh služby: tlumočnické služby  
 Registrační číslo služby: 4358523

Druh finančních prostředků	Výše dotace poskytnutá Středočeským krajem na základě smlouvy	Požadavek na položkové čerpání dotace dle žádosti	Aktualizované položkové čerpání dotace
<b>CELKOVÝ OBJEM NEINVESTIČNÍCH FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ</b>	<b>416 600,00</b>	<b>685 601,00</b>	<b>416 600,00</b>
<b>z toho 1) OSOBNÍ NÁKLADY CELKEM</b>		<b>557 509,00</b>	<b>289 784,00</b>
1.1. Pracovní smlouvy		236 602,00	49 384,00
1.2. Dohody o pracovní činnosti		77 607,00	2 000,00
1.3. Dohody o provedení práce		234 300,00	234 300,00
1.4. Jiné osobní náklady		9 000,00	4 100,00
<b>z toho 2) PROVOZNÍ NÁKLADY CELKEM</b>		<b>128 092,00</b>	<b>126 816,00</b>
2.1. Dlouhodobý majetek		14 400,00	14 400,00
2.1.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč		2 400,00	2 400,00
2.1.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč		12 000,00	12 000,00
2.2. Potraviny		0,00	0,00
2.3. Kancelářské potřeby		5 696,00	5 696,00
2.4. Pohonné hmoty		0,00	0,00
2.5. Jiné spotřebované nákupy		900,00	900,00
2.6. Služby		107 096,00	105 820,00
2.6.1. Energie		27 000,00	27 000,00
2.6.2. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje		6 715,00	6 715,00
2.6.3. Nájemné		27 000,00	27 000,00
2.6.4. Právní a ekonomické služby		15 000,00	15 000,00
2.6.5. Školení a kurzy		12 105,00	12 105,00
2.6.6. Opravy a udržování		0,00	0,00
2.6.7. Cestovní náhrady		2 776,00	1 500,00
2.6.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)		9 000,00	9 000,00
2.6.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)		0,00	0,00
2.6.10. Jiné		7 500,00	7 500,00
2.7. Odpisy		0,00	0,00
2.8. Ostatní náklady		0,00	0,00

Jméno statutárního zástupce:  
 Podpis statutárního zástupce:

Ing. Martin Novák

